



KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ

Brussel 08.12.2005
KUMM(2005) 637 finali

GREEN PAPER

**“Il-promozzjoni ta’ dieta tajba għas-sahha u ta’ l-attività fizika: Dimensjoni Ewropea
ghall-prevenzjoni tal-ħxuna, l-obezità u l-mard kroniku”**

WERREJ

I.	Is-sitwazzjoni fuq il-Livell Ewropew.....	3
II.	Is-Saħħha u l-Ġid	4
III.	Il-Proċedura ta' Konsultazzjoni	4
IV.	L-Istrutturi u l-Għodod fil-Livell Komunitarju.....	5
IV.1.	Il-Pjattaforma Ewropea għall-Azzjoni fuq id-Dieta, l-Attività Fiżika u s-Saħħha	5
IV.2.	In-Netwerk Ewropew dwar in-Nutriment u l-Attività Fiżika	6
IV.3.	Is-Saħħha f'oqsma ta' politika oħrajn ta' l-UE.....	7
IV.4.	Il-Programm ta' Azzjoni għas-Saħħha Pubblika	7
IV.5.	L-Awtorità Ewropea għas-Sikurezza Alimentari (EFSA)	8
V.	Oqsma fejn trid tittieħed azzjoni	8
V.1.	Tagħrif għall-konsumatur, reklamar u <i>marketing</i>	8
V.2.	Edukazzjoni tal-konsumatur	9
V.3.	Importanza lit-tfal u ż-żgħażaq	9
V.4.	Id-disponibbiltà ta' l-ikel, l-attività fiżika u l-edukazzjoni dwar is-saħħha fil-post tax-xogħol.....	10
V.5.	L-integrazzjoni tal-prevenzjoni u l-kura tal-ħxuna u l-obezità fis-servizzi tas-saħħha	10
V.6.	Nindirizzaw l-ambjent obeżogeniku	10
V.7.	L-inugwaljanzi soċċo-ekonomiči.....	11
V.8.	It-trawwim ta' strategija integrata u komprensiva għall-promozzjoni ta' dieti tajbin għas-saħħha u l-attività fiżika	11
V.9.	Rakkmandazzjonijiet għat-teħid ta' sustanzi nutritivi u għall-iżvilupp ta' linji ta' gwida dwar id-dieta bbażati fuq l-ikel	12
V.10.	Kooperazzjoni lil hinn mill-Unjoni Ewropea.....	12
V.11.	Kwistjonijiet oħrajn.....	13
VI.	Il-passi li jmiss	13
	Anness 1: Figures and Tables.....	14
	Anness 2: Relationship between diet, physical activity and health.....	18
	Anness 3: References	21

GREEN PAPER

“Il-promozzjoni ta’ dieta tajba għas-sahha u ta’ l-attività fizika: dimensjoni Ewropea ghall-prevenzjoni tal-hxuna, l-obezità u l-mard kroniku”

I. IS-SITWAZZJONI FUQ IL-LIVELL EWROPEW

- I.1. Id-dieti li mhumiex tajbin għas-sahha u n-nuqqas ta’ attivitā fizika huma l-kawżi ewlenin ta’ mard u mwiet prematuri fl-Ewropa li jistgħu jiġu evitati, u l-obezità, li kull ma jmur qed issir dejjem iż-żejjed komuni madwar l-Ewropa, hija punt ta’ thassib maġġuri għas-sahha pubblika (*cf l-anness 2 għal tagħrif dwar il-kuntest*).
- I.2. Il-Kunsill stieden lill-Kummissjoni sabiex tikkontribwixxi lejn il-promozzjoni ta’ stili ta’ ġajja tajbin għas-sahha⁽ⁱ⁾, u sabiex tistudja modi kif tista’ ssir promozzjoni ta’ nutriment tajjeb fl-Unjoni Ewropea, jekk ikun meħtieġ billi tagħmel proposti għal dak il-ġhan². Il-Kunsill talab ukoll lill-Istati Membri u lill-Kummissjoni biex joħolqu u jimplimentaw inizjattivi bil-ġhan li jippromwovu d-dieti tajbin għas-sahha u l-attività fizika³.
- I.3. Il-Komunità għandha kompetenza ċara f’dan il-qasam: L-Artikolu 152 tat-Trattat jirrikjedi li jiġi żgurat livell għoli ta’ ħarsien tas-sahha tal-bniedem fid-definizzjoni u l-implimentazzjoni ta’ l-oqsma kollha ta’ politika u ta’ l-attivitàajiet kollha tal-Komunità. Ghadd ta’ oqsma ta’ politika Komunitarja huma rilevanti għan-nutriment u l-attività fizika, u l-Kunsill ikkonferma l-ħtieġa li n-nutriment u l-attività fizika jitqiesu fl-oqsma kollha ta’ politika fil-livell Ewropew⁴.
- I.4. L-azzjoni fil-livell Komunitarju tista’ tkun utli billi żżid ma’ l-azzjoni li tittieħed fil-livell Komunitarju. Mingħajr ma’ tillimita l-kapaċită għal azzjonijiet li jista’ jagħti l-każži li l-Istati Membri jixtiequ jieħdu, azzjoni Komunitarja tista’ tesploja s-sinerġi u l-ekonomiji ta’ skala, tiffacilita azzjoni komuni fl-Ewropa kollha, ixixerred l-aħjar prassi u b’hekk tikkontribwixxi lejn l-impatt ġenerali ta’ l-inizjattivi ta’ l-Istati Membri.
- I.5. Il-Kunsill enfasizza li n-natura multi-kawżali ta’ l-epidemija ta’ l-obezità teħtieġ strategija li tinvolvi l-bosta partijiet interessati⁵ - li eżempju ewljeni tagħha huwa l-Pjattaforma Ewropea għal Azzjoni fuq id-Dieta, l-Attività Fizika u s-Sahha (*cf it-taqṣima IV.1*) – u azzjoni fil-livelli lokali, regionali, nazzjonali u Ewropej⁶. Il-Kunsill laqa’ wkoll il-ħsieb tal-Kummissjoni li tressaq din il-Green Paper u li fl-2006 tressaq ir-riżultati ta’ l-eżerċizzju ta’ konsultazzjoni mal-pubbliku li tnieda bil-Green Paper⁷.
- I.6. Il-Kumitat Ekonomiku u Soċċali Ewropew enfasizza li l-azzjoni fil-livell Komunitarju jista’ jsaħħa l-effett ta’ l-inizjattivi meħuda mill-awtoritajiet nazzjonali, is-settur privat u l-NGOs⁸.
- I.7. Ghadd ta’ Stati Membri digħi qed jimplimentaw strategiji nazzjonali jew pjanijiet ta’ azzjoni fil-qasam tad-dieta, l-attività fizika u s-sahha⁹. L-azzjoni Komunitarja tista’

⁽ⁱ⁾ Ir-referenzi huma migbura fl-Anness 3 fil-qiegħ ta’ dan id-dokument

tappoġġa u żżid ma' dawn l-aktivitajiet, tippromwovi l-koordinament tagħhom, u tgħin biex tiġi identifikata u mxerrda l-prassi tajba, sabiex pajjiżi oħra jkunu jistgħu jgawdu mill-esperjenza miksuba.

II. IS-SAHHA U L-ĞID

- II.1. Minbarra t-tbatija umana li ġġib magħha, il-konsegwenzi ekonomiċi ta' l-okkorrenza ta' l-obezità, li kull ma jmur qed tiżdied, huma ta' importanza partikolari. Huwa stmat li fl-Unjoni Ewropea l-obezità tghodd għal 7% ta' l-ispejjeż ghall-kura tas-sahha¹⁰, u dan l-ammont għandu jiżdied iż-żejed meta wieħed iqis it-tendenza ġenerali ta' zieda fl-obezità. Minkejja li mhix disponibbli dejta dettaljata ghall-pajjiżi kollha ta' l-UE, l-istudji jenfasizzaw l-ispiża ekonomika estremament għolja li ġġib magħha l-obezità: Fir-rapport imhejji mill-Ufficiju Nazzjonali tal-Verifikasi tar-Renju Unit fl-2001 kien stmat li l-obezità fl-Ingilterra biss tammonta għal 18-il miljun jum ta' xogħol mitluf u 30,000 mewta prematura, li jikkorrispondu għal spiża annwali diretta tal-kura tas-sahha ta' ghallinqas GBP 500 miljun. L-ispiża usa' lill-ekonomija, li tinkludi prodduttività iktar baxxa u produzzjoni mitlu, kienet stmata għal GBP 2 biljuni oħra fis-sena¹¹. Ir-rapport ta' l-2004 mill-Ufficijal Mediku Ewljeni tar-Renju Unit dwar l-impatt ta' l-attività fizika u r-relazzjoni tagħha mas-sahha kkalkula l-ispiża tan-nuqqas ta' attivitā fizika għal GBP 8.2 biljuni fis-sena (li tinkludi kemm l-ispiża ghall-kura tas-sahha kif ukoll l-ispiża usa' lill-ekonomija, bħal jiem mitlu ta' xogħol)¹². Fl-Irlanda, l-ispiża diretta ghall-kura ta' l-obezità kienet stmata għal madwar €70 miljun fl-2002¹³. Fl-Istati Uniti, is-CDC stmat li l-ispejjeż ghall-kura tas-sahha marbuta ma' l-obezità għal \$75 biljun¹⁴. Fl-livell individwali, l-istudji jikkalkulaw li l-adulti obeżi medji fl-Istati Uniti jgħarrbu nefqa medika annwali li hija 37% oħħla minn dik ta' persuna b'piż normali¹⁵. Dawn l-ispejjeż diretti ma jqisux il-prodduttività mnaqqsa b'rезультат tad-dizabbiltà u l-imwiet prematuri.
- II.2. Analizi li saret mill-Istitut Żvediż għas-Sahha Pubblika jikkonkludi li fl-UE, 4.5% tas-snin mitlu minħabba d-diżabbiltà u l-imwiet prematuri (*disability-adjusted lifeyears - DALYs*) jintilfu minħabba nutriment hażin, bi 3.7% u 1.4% oħra li jintilfu minħabba l-obezità u n-nuqqas ta' attivitā fizika – total ta' 9.6%, filwaqt li minħabba t-tipjip jintilfu 9%¹⁶.
- II.3. Rapport riċenti mill-Istitut Olandiż għas-Sahha Pubblika u l-Ambjent, RIVM, eżamina l-ġħamla d-jetetika mhux favorevoli u t-telfien tas-sahha. Wahda mill-konklużjonijiet hija li konsum eċċessiv tat-tipi ‘ħziena’ ta’ xahmijiet, bħall-acċidi grassi saturati u dawk trans, izid il-possibilità ta' l-iżvilupp ta' mard kardjovaskulari b'25%, filwaqt li l-konsum tal-ħut darba jew darbtejn fil-ġimħa inaqqas dan ir-riskju b'25%. Fl-Olanda, kull sena, 38,000 każ ta' mard kardjovaskulari fost l-adulti li għandhom 20 sena u iktar jista' jiġu attribwiti għal ġħamla mhux favorevoli tad-dieta¹⁷.
- II.4. Għalhekk, il-ġlieda kontra l-ħxuna u l-obezità mhijiex biss importanti fil-kuntest tas-sahha pubblika, iżda għandha tnaqqas ukoll l-ispejjeż tas-servizzi tas-sahha fuq il-medda twila ta' żmien u tistabbilizza l-ekonomiji billi tippermetti li-c-ċittadini li jgħixu ħajja proddutiva sax-xjuhiha u lil hinn sewwa. Din il-Green Paper se sservi biex tiddetermina jekk, billi żżid ma' l-aktivitajiet ta' l-Istati Membri, l-azzjoni fil-livell Komunitarju tistax tikkontribwixxi lejn it-tnejjix tar-riskji tas-sahha, trażżan in-nefqa fis-settur tal-kura tas-sahha, u ttejjeb il-kompetitività fl-ekonomiji ta' l-Istati Membri.

III. IL-PROCEDURA TA' KONSULTAZZJONI

III.1. Kif imħabbar fil-Komunikazzjoni “Cittadini aktar b'saħħithom, aktar sikuri u aktar kunfidenti: Strategija għas-Saħħha u l-Konsumatur”¹⁸, il-Kummissjoni qed thejji serje ta’ strategiji Komunitarji li jindirizzaw l-iktar determinanti importanti tas-saħħha, inkluż in-nutriment u l-obeżitā. F’dan il-kuntest, din il-Green Paper għandha l-ghan li tiftaħ proċess ta’ konsultazzjoni b’baži wiesgħa u li tniedi diskussjoni fil-fond, bl-involviment ta’ l-istituzzjonijiet ta’ l-UE, l-Istati Membri u s-socjetà civili, li timmira lejn l-identifikazzjoni tal-kontribut possibbli fuq livell Komunitarju fil-promozzjoni ta’ dieti tajbin għas-saħħha u ta’ l-attività fizika.

III.2. Il-Kummissjoni titlob lill-organizzazzjonijiet interessati kollha sabiex jibagħtu risponsi għall-kwistjonijiet imqajma minn din il-Green Paper, sa mhux iktar tard mill-15 ta’ Marzu 2006, lill-indirizz li ġej (preferebilment permezz ta’ l-e-mail):

Il-Kummissjoni Ewropea
Id-Direttorat Ġenerali għas-Saħħha u l-Harsien tal-Konsumatur
Unit C4 – Determinanti tas-Saħħha
E-mail : SANCO-C4-NUTRITIONGREENPAPER@cec.eu.int
Indirizz postali: L-2920 Il-Lussemburgo
Fax: (+ 352) 4301.34975

Dawn ir-risponsi m’għandhomx ikunu studji xjentifiċi, iżda proposti konkreti u bbażati fuq l-evidenza għat-tfassil ta’ politika primarjament fil-livell ta’ l-UE. Partikolarmen, huma mistennja risponsi mill-operaturi ekonomiċi dwar kwistjonijiet fil-qasam ta’ l-interess specifiku tagħhom (eż. reklamar u *marketing*, tikkettar...), assoċjazzjonijiet tal-pazjenti u NGOs tas-saħħha u l-harsien tal-konsumatur.

III.3. Sakemm dawk li jibagħtu rispons ma jistqarrux bil-kontra, is-servizzi tal-Kummissjoni jassumu li dawn ma għandhom xejn kontra l-fatt li r-risponsi tagħhom, jew partijiet minnhom, jiġu ppubblikati fil-websajt tal-Kummissjoni u/jew jiġu kkwotati frapporti li janalizzaw ir-riżultat tal-proċess ta’ konsultazzjoni¹⁹.

III.4. Minħabba n-natura multifattorjali tal-mard marbut ma’ abitudnijiet djetetiċi li ma jagħmlux tajjeb għas-Saħħha u man-nuqqas ta’ attivitā fizika, u minħabba li jinh tiegħi respons mill-bosta partijiet interessati biex dan jiġi indirizzat, din il-Green Paper tħalli certi kwistjonijiet li jaqgħu primarjament taħt il-kompetenza ta’ l-Istati Membri ta’ l-UE (eż. l-edukazzjoni u l-ippjanar ta’ l-iblet); għandha tikkontribwixxi wkoll billi tiddetermina fejn l-UE tista' madankollu tagħti valur miżjud, eż. billi tappoġġa n-netwerking fost il-partijiet interessati u xxerred prassi tajba.

IV. L-ISTRUTTURI U L-GHODOD FIL-LIVELL KOMUNITARJU

IV.1. Il-Pjattaforma Ewropea għall-Azzjoni fuq id-Dieta, l-Attività Fizika u s-Saħħha

IV.1.1. Sabiex jiġi stabbilit forum komuni għall-azzjoni, il-Pjattaforma Ewropea għall-azzjoni fuq id-Dieta, l-Attività Fizika u s-Saħħha tniedet f'Marzu 2005. Il-Pjattaforma tgħaqqa flimkien il-partecipanti rilevanti kollha attivi fil-livell Ewropew li huma lesti li jagħmlu impenji li jorbtu u li huma verifikabbli bil-ghan li jwaqqfu u li jaqilbu d-direzzjoni tat-tendenzi tal-ħxuna u l-obeżitā. L-ghan tal-Pjattaforma huwa li jikkatalizza l-azzjoni

volontarja madwar l-UE min-negozji, is-soċjetà civili u s-settur pubbliku. Il-membri tal-Pjattaforma jinkludu r-rappreżentanti ewlenin fil-livell ta' l-UE ta' l-industriji ta' l-ikel, tal-ħwienet, tal-*catering*, u tar-reklamar, l-organizzazzjonijiet tal-konsumatur u NGOs tas-saħħa.

- IV.1.2. Il-pjattaforma għandha tipprovdi eżempji ta' azzjoni koordinata iżda awtonoma minn partijiet differenti tas-soċjetà. Hija mfassla biex tistimola inizjattivi oħrajan fil-livell nazzjonali, reġjonali jew lokali, u biex tikkoopera ma' fora simili fuq livell nazzjonali. Fl-istess hin, il-Pjattaforma tista' tagħti kontribut ghall-integrazzjoni tar-risponsi għall-isfida ta' l-obeżitā f'firxa usa' ta' oqsma ta' politika ta' l-UE. Il-Kummissjoni thares lejn il-Pjattaforma bħala l-aktar mezz promettenti għal azzjoni mhux leġiżlattiva minħabba li din tinsab unikament fil-pożizzjoni li tibni l-fiduċja bejn il-partijiet interessati ewlenin. L-ewwel riżultati mill-Pjattaforma huma inkoraggianti: l-involviment ta' oqsma oħra ta' politika Komunitarja huwa qawwi, il-membri tal-Pjattaforma qed jippjanaw impenji b'firxa wiesgħa għall-2006, u laqgħa kongunta bejn il-partijiet interessati ta' l-Istati Uniti għandha tikkontribwixxi lejn l-iskambju ta' prassi tajba. Barra minn hekk, intlaħaq qbil mal-Ministri ta' l-Isports sabiex joffru appoġġ għill-Pjattaforma. L-ewwel evalwazzjoni tar-riżultati tal-Pjattaforma għandha ssir finnofs ta' l-2006²⁰.

IV.2. In-Netwerk Ewropew dwar in-Nutriment u l-Attività Fizika

- IV.2.1. Netwerk dwar in-Nutriment u l-Attività Fizika magħmul minn esperti maħtura mill-Istati Membri, id-WHO u NGOs tal-konsumaturi u s-saħħa ġie stabbilit mis-servizzi tal-Kummissjoni fl-2003 sabiex jagħti pariri lill-Kummissjoni dwar l-iżvilupp ta' l-attivitàjet tal-Kummissjoni għat-titħej tan-nutriment, biex jitnaqqas u jiġi evitat il-mard marbut mad-dieta, għall-promozzjoni ta' l-attività fizika u għall-ġlieda kontra l-ħxuna u l-obeżitā. In-Netwerk se jkun involut mill-qrib fl-analizi tar-risponsi għal din il-Green Paper.

IV.3. Is-Saħħa f'oqsma ta' politika oħrajan ta' l-UE

- IV.3.1. Il-prevenzjoni tal-ħxuna u l-obeżitā implika strategija integrata għat-trawwim tas-saħħa, strategija li tgħażżeq il-promozzjoni ta' stili ta' hajja li ma jagħmlux īxsara lis-saħħa ma' azzjonijiet bil-ghan li jindirizzaw l-inugwaljanzi soċjali u ekonomiċi u l-ambjent fiziku, u b'impenn li jissegwew għannejet ta' saħħa permezz ta' oqsma ta' politika Komunitarja oħrajan. Strategija bħal din tkun tirrikjedi li tinvolvi għadd ta' oqsma ta' politika Komunitarja (eż. il-politika ta' l-agrikoltura, tas-sajd, ta' l-edukazzjoni, ta' l-isport, tal-konsumatur, ta' l-intraprizi, tar-riċerka, dik soċjali, tas-suq intern, ta' l-ambjent u dik awdjobiżiva), u li tkun appoġġata minnhom b'mod attiv.

- IV.3.2. Fil-livell tal-Kummissjoni, għadd ta' mekkaniżmi qeqħdin joperaw attwalment sabiex ikun żgurat li s-saħħa titqies f'oqsma ta' politika Komunitarja oħrajan:

- għal proposti ta' politika ewlenin minn servizzi tal-Kummissjoni oħrajan, id-Direttorat Ĝeneralis tas-Saħħa u l-Harsien tal-Konsumatur jiġi kkonsultat sistematikament;
- il-grupp dwar is-saħħa komuni għas-servizzi jiddiskuti l-kwistjonijiet marbuta mas-saħħa bejn is-servizzi tal-Kummissjoni kollha kkonċernati;

- il-proċedura ta' evalwazzjoni ta' l-impatt tal-Kummissjoni, li ġiet stabbilita bħala għodda li ttejjeb il-kwalitā u l-koerenza tal-proċess ta' l-iżvilupp tal-politika u li tinkludi l-evalwazzjoni ta' l-impatti fuq is-saħħha.

Mistoqsijiet li l-Kummissjoni tilqa' kontributi dwarhom jinkludu:

- Liema huma l-kontributi konkreti li oqsma differenti ta' politika Komunitarja, jekk ikun il-każ, għandhom jagħmlu lejn il-promozzjoni ta' dieti tajbin għas-saħħha u ta' l-attività fizika, u lejn il-ħolqien ta' ambjenti li jagħmlu l-għażliet tajbin għas-saħħha għażiż li tiegħi?
- Liema tip ta' miżuri Komunitarji jew nazzjonali jistgħu jikkontribwixxu lejn it-titjib ta' l-attraenza, id-disponibbiltà, l-acċessibbiltà u l-prezzijiet tal-frott u l-ħxejjex?
- F'liema oqsma marbuta mat-nutriment, l-attività fizika, l-iżvilupp ta' għodod għall-analizi ta' mard psikologiku relatav, u l-imġiba tal-konsumatur tinhieg iktar riċerka?

IV.4. Il-Programm ta' Azzjoni għas-Saħħha Pubblika

- IV.4.1. L-importanza tan-nutriment, l-attività fizika u l-obeżità hija riflessa fil-Programm ta' Azzjoni għas-Saħħha Pubblika²¹ u l-Pjanijiet ta' Hidma annwali tiegħu. Fil-parti dwar it-tagħrif dwar is-saħħha, il-Programm jappoġġa attivitajiet li għandhom l-ghan li jiġbru dejta iktar solida dwar l-epidemjoloġija ta' l-obeżità, u dwar il-kwistjonijiet ta' mgħibja²². Il-Programm qed iqiegħed fis-seħħi ġabro ta' indikaturi komparabbi għall-istatus tas-saħħha, inkluż fil-qasam tal-konsum djetetiku, l-attività fizika u l-obeżità.
- IV.4.2. Taħt il-parti tad-determinanti tas-saħħha, il-Programm qed jappoġġa progetti pan-Ewropej li għandhom l-ghan li jippromwovu abitudnijiet tajbin ta' nutriment u l-attività fizika, inkluzi strategiji li jinkludu iktar minn aspett wieħed u strategiji integrattivi li jrawmu l-integrazzjoni ta' strategiji dwar l-istili ta' hajja, l-integrazzjoni ta' kunsiderazzjonijiet ambjentali u socjo-ekonomiċi, jiffukaw fuq gruppi fil-mira ewlenin u jorbtu flimkien ħidmiet fuq determinanti differenti tas-saħħha²³.
- IV.4.3. Il-proposta tal-Kummissjoni għal programm ġdid tas-Saħħha u l-Harsien tal-Konsumatur²⁴ tiffoka ħafna fuq il-promozzjoni u l-prevenzjoni, inkluż fil-qasam tan-nutriment u l-attività fizika, u tipprevedi linja ġidha ta' azzjoni dwar il-prevenzjoni ta' mard specifiku.

Mistoqsijiet li l-Kummissjoni tilqa' kontributi dwarhom jinkludu:

- Kif tista' tittejjeb id-disponibbiltà u l-komparabbiltà tad-dejta dwar l-obeżità, partikolarmen bil-ħsieb li jiġi ddeterminat it-tqassim ġeografiku u socjo-ekonomiku ta' din il-kundizzjoni?
- Kif jista' l-programm jikkontribwixxi biex iqajjem għarfien dwar il-potenzjal li abitudnijiet djetetiċi tajba u l-attività fizika għandhom fuq it-tnejjix tar-riskju ta' mard kroniku fost min jieħu d-deċiżjonijiet, il-professionisti tas-saħħha, il-midja u l-pubbliku ġeneral?
- Liema huma l-kanali ta' tixrid l-iktar xierqa għall-evidenza eżistenti?

IV.5. L-Awtorità Ewropea Għas-Sikurezza Alimentari (EFSA)

- IV.5.1. L-Awtorità Ewropea għas-Sikurezza Alimentari tista' tagħmel kontribut importanti fit-tiġi ta' l-azzjonijiet proposti dwar in-nutriment (eż. fuq il-konsum rakkommandat tas-sustanzi nutritivi, jew fuq strategiji ta' komunikazzjoni mmirati lejn il-professjonisti tas-saħħha, l-operaturi tal-katina alimentari u l-pubbliku ġenerali dwar l-impatt tan-nutriment fuq is-saħħha) b'pariri xjentifiċi u ghajnuna (*dwar ir-rwol ta' l-EFSA fl-istabbiliment ta' linji ta' gwida djetetici bbażati fuq l-ikel, cf-it-taqṣima V.9 hawn taħt*).

V. OQSMA FEJN TRID TITTIEHED AZZJONI

V.1. Tagħrif għall-konsumatur, reklamar u *marketing*

- V.1.1. Il-politika tal-konsumatur għandha l-għan li tagħti s-setgħa lin-nies sabiex jagħmlu għażiet infurmati dwar id-dieta tagħhom. Tagħrif dwar il-kontenut nutritiv tal-prodotti huwa element importanti f'dan ir-rigward. Tagħrif čar u konsistenti dwar l-ikel jista', flimkien ma' l-edukazzjoni rilevanti tal-konsumatur, ikun il-pedament ta' għażla djetetika infurmata. B'dan l-għan, il-Kummissjoni ressjet proposta għal regolament biex jiġi armonizzati r-regoli dwar dikjarazzjonijiet ta' nutriment u saħħa²⁵. Dan jinkludi l-prinċipju li jiġi stabbiliti profili tan-nutrijenti, sabiex jiġi evitat li ikel li fih ħafna minn certu tip ta' sustanzi (bħall-melħ, ix-xaħam, ix-xaħam saturat u z-zokkor) ikollu dikjarazzjonijiet dwar il-benefiċċċi potenzjali tiegħu ta' nutriment jew saħħa. Il-Kummissjoni qed tikkunsidra wkoll emendi għar-regoli kurrenti dwar it-tikkettar b'tagħrif dwar in-nutriment.
- V.1.2. Safejn għandhom x'jaqsmu r-reklamar u l-*marketing*, għandu jiġi żgurat li l-konsumaturi ma jiġux imqarrqa, u speċjalment li ma jiġux esplojtati l-kredulità u n-nuqqas ta' għarfien tal-midja ta' konsumaturi vulnerabbi u, partikolarmen, tat-tfal. Dan jirrigwarda partikolarmen ir-reklamar ta' ikel b'ħafna xaħam, melh u zokkor, bħal *snacks* b'ħafna kaloriji u xorġ mhux alkoħoliku b'ħafna zokkor, u l-*marketing* ta' dawn il-prodotti fl-iskejjel²⁶. L-awtoregolamentazzjoni mill-industria tista' tkun il-mezz li jintgħażel f'dan il-qasam għaliex għandha għadd ta' vantaġġi fuq ir-regolamentazzjoni f'termini ta' rapidità u flessibilità. Madankollu, jekk l-awtoregolamentazzjoni ma tagħix riżultati sodisfaċenti, ikun jinhieg li jitqiesu l-għażliet l-oħrajn.

Mistoqsijiet li I-Kummissjoni tilqa' kontributi dwarhom jinkludu:

- Fil-provvediment ta' tagħrif dwar in-nutriment lill-konsumatur, x'in huma sustanzi nutritivi ewlenin, u I-kategoriji ta' prodotti li għandhom jiġu kkunsidrati, u għaliex?
- Liema tip ta' edukazzjoni tinħtieg sabiex il-konsumaturi jkunu jistgħu jifhmu bissiħi it-tagħrif mogħti fuq it-tikketti ta' I-ikel, u min għandu jagħtiha?
- Il-kodici volontarji ("awtoregolamentazzjoni") huma għodda adegwata għal-limitazzjoni tar-reklamar u I-marketing ta' ikel b'ħafna kaloriji u ikel fqir fil-mikronutrijenti? Xi jkunu I-alternattivi li jkollhom jitqiesu jekk I-awtoregolamentazzjoni tfalli?
- Kif tista' tiġi definita, implimentata u sorveljata I-effettivitā fl-awtoregolamentazzjoni? Liema miżuri għandhom jittieħdu biex jiġi żgurat li I-kredulit u n-nuqqas ta' għarfien tal-midja ta' konsumaturi vulnerabbli ma jiġux sfruttati mir-reklamar, il-marketing u I-aktivitajiet ta' promozzjoni?

V.2. Edukazzjoni tal-konsumatur

- V.2.1. It-titjib ta' l-gharfien tal-pubbliku dwar ir-relazzjoni bejn id-dieta u s-saħħha, il-konsum ta' l-enerġija u r-riżultati, dwar dieti li jnaqqsu r-riskju ta' mard kroniku, u dwar għażliet ta' ikel tajjeb għas-saħħha, huwa prerekwiżit għal kull politika dwar in-nutriment, kemm jekk fl-livell nazzjonali kif ukoll jekk fl-livell Komunitarju. Jeħtieg li jiġu žviluppati messaġġi konsistenti, koerenti, sempliċi u ċari, u mxerrda permezz ta' kanali multipli u f'forom xierqa għall-kultura lokali, I-età u s-sess. L-edukazzjoni tal-konsumatur tikkontribwixxi wkoll lejn il-ħolqien ta' għarfien dwar il-midja, u tippermetti lill-konsumaturi li jifhmu aħjar it-tikkettar dwar in-nutriment.

Mistoqsijiet li I-Kummissjoni tilqa' kontributi dwarhom, bil-ħsieb li tiġi identifikata I-aħjar prassi, jinkludu:

- X'inhu I-aħjar mod kif il-konsumaturi jkunu jistgħu jagħmlu għażliet infurmati u jieħdu azzjoni effettiva?
- Liema kontributi jistgħu jagħmlu s-sħubiji pubbliċi-privati lejn I-edukazzjoni tal-konsumatur?
- Fil-qasam tan-nutriment u I-aktivitā fiżika, liema huma I-messaġġi ewlenin li għandhom jintbagħtu lill-konsumaturi; kif u minn min għandhom jintbagħtu?

V.3. Importanza lit-tfal u ż-żgħażaq

- V.3.1. Għażliet importanti ta' l-istil tal-ħajja li jippredeterminaw ir-riskji tas-saħħha fil-ħajja adulta jsiru matul it-tfulija u l-adolexxen; għalhekk huwa essenzjali li t-tfal jiġu ggwidati lejn imġiba li ma tagħmilx ħsara lis-saħħha. L-iskejjel huma ambjent ewleni għal intervezjonijiet li jippromwovu s-saħħha u jistgħu jikkontribwixxu għall-harsien tas-saħħha tat-tfal billi jippromwovu dieti tajbin għas-saħħha u I-aktivitā fiżika. Hemm evidenza li kull ma jmur qed tiżdied li dieta tajba għas-saħħha ttejjeb il-kapaċċità għall-konċentrazzjoni u għat-tagħlim. Barra minn hekk, l-iskejjel għandhom il-potenzjal li jheġġu lit-tfal jagħmlu attivitā fiżika kuljum²⁷. Il-miżuri rilevanti jistgħu jitqiesu fil-livell xieraq.
- V.3.2. Sabiex jiġi evitat li t-tfal ikunu esposti għal messaġġi kunfliggenti, jeħtieg li I-isforzi ta' l-edukazzjoni dwar is-saħħha mill-ġenituri u fl-iskejjel jiġu appoġġati minn sforzi

mill-midja, is-servizzi tas-saħħha, is-soċjetà civili u s-setturi rilevanti ta' l-industrija (mudelli pozittivi) (*għall-marketing lit-tfal, cf-it-taqṣima V.I.*)

Mistoqsijiet li I-Kummissjoni tilqa' kontributi dwarhom, bil-ħsieb li tiġi identifikata l-aħjar prassi, jinkludu:

- X'inħuma l-eżempji tajba għat-titjib tal-valur nutritiv ta' l-ikliet provdu mill-iskejjel, u kif jistgħu l-ġenituri jiġi infurmati dwar kif itejbu l-valur nutritiv ta' l-ikliet fid-dar?
- X'inhi l-aħjar prassi għall-provvista ta' attivitā fiżika fl-iskejjel fuq baži regolari?
- X'inhi l-aħjar prassi għat-trawwim ta' għażiex djetetici tajbin għas-saħħha fl-iskejjel, speċjalment fir-rigward tal-konsum eċċessiv ta' snacks b'ħafna kaloriji u xorba mhux alkoħoliku b'ħafna zokkor?
- Kif jistgħu l-midja, is-servizzi tas-saħħha, is-soċjetà civili u s-setturi rilevanti ta' l-industrija jappoġġaw l-isforzi ta' edukazzjoni dwar is-saħħha li jagħmlu l-iskejjel? Xi rwol jista' jkollhom is-sħubiji pubbliċi-privati f'dan ir-rigward?

V.4. Id-disponibbiltà ta' l-ikel, l-attivitā fiżika u l-edukazzjoni dwar is-saħħha fil-post tax-xogħol

V.4.1. Il-postiġiet tax-xogħol huma ambient li għandu potenzjal qawwi għall-promozzjoni ta' dieti tajbin għas-saħħha u l-attivitā fiżika. *Canteens* li joffru għażiex tajbin għas-saħħha, u nies li jħaddmu li jrawmu ambjenti li jiffaċilitaw il-prattika ta' l-attivitā fiżika (eż-billi jipprovd u xawers u kmamar għat-tibdil) jistgħu jagħmlu jagħmlu kontributi importanti lejn il-promozzjoni tas-saħħha fuq il-post tax-xogħol.

Mistoqsijiet li I-Kummissjoni tilqa' kontributi dwarhom, bil-ħsieb li tiġi identifikata l-aħjar prassi, jinkludu:

- Kif jista' jirnexxilu min iħaddem joffri għażiex tajbin għas-saħħha fil-canteens fuq il-post tax-xogħol u jtejjeb il-valur nutritiv ta' l-ikel li toffri l-canteen?
- X'miżuri jistgħu jħeġġu u jiffaċilitaw il-prattika ta' l-attivitā fiżika matul il-brejk, u fit-triq lejn ix-xogħol u lura?

V.5. L-integrazzjoni tal-prevenzjoni u l-kura tal-ħxuna u l-obeżità fis-servizzi tas-saħħha

V.5.1. Is-servizzi tas-saħħha u l-professjonisti tas-saħħha għandhom potenzjal qawwi biex itejbu l-għarfien tal-pazjenti tagħhom dwar ir-relazzjonijiet bejn id-dieta, l-attivitā fiżika u saħħha, u biex jikkvinċeuhom jagħmlu l-bidliet meħtieġa fl-istili tal-ħajja. Il-pazjenti jistgħu jirċievu stimoli importanti biex iwettqu bidliet bħal dawn jekk il-professjonisti tas-saħħha fil-kuntatti ta' rutina jinkludu pariri prattiċi lill-pazjenti u l-familji dwar il-benefiċċi ta' dieti tajbin u ta' livelli miżjuda ta' attivitā fiżika. It-trattament ta' l-obeżità jeħtieg li jiġi indirizzat²⁸.

Mistoqsijiet li I-Kummissjoni tilqa' kontributi dwarhom jinkludu:

- Liema miżuri jinħtieġu biex tiġi żgurata integrazzjoni iktar b'saħħiħtha ta' intervenzjonijiet bil-għan li jiġi promossi dieti tajbin għas-saħħha u l-attivitā fiżika fis-servizzi tas-saħħha, u fuq liema livell?

V.6. Nindirizzaw l-ambjent obeżoġeniku

- V.6.1. L-attività fiziċka tista' tiġi integrata fir-rutina ta' kuljum (eż. biex wieħed jasal l-iskola jew ix-xogħol għandu jimxi jew isuq rota minflok juža trasport motorizzat). Il-politika tat-trasport u l-ippjanar urban jistgħu jiżguraw li l-mixi, is-sewqan tar-rota u forom oħra ta' eżerċizzju jkunu faċili u sikuri, u jistgħu jindirrizaw mezzi mhux motorizzati ta' trasport. Il-provvista ta' mogħdijiet sikuri għar-roti u l-mixi lejn l-iskejjel tista' tkun mod wieħed kif tiġi indirizzata x-xejra inkwetanti tal-ħxuna u l-obeżità fit-tfal.

Mistoqsijiet li I-Kummissjoni tilqa' kontributi dwarhom jinkludu:

- Kif tista' l-politika pubblika tagħti kontribut biex tiżgura li l-attività fiziċka tiġi 'integrata' fir-rutina ta' kuljum?
- Liema miżuri jinħtiegu biex jitrawwem l-iżvilupp ta' ambjenti li jistimolaw l-attività fiziċka?

V.7. L-inugwaljanzi soċjo-ekonomiċi

- V.7.1. L-għażla ta' l-ikel tiġi determinata kemm mill-preferenzi individwali kif ukoll minn fatturi soċjo-ekonomiċi²⁹. Il-pożizzjoni soċjali, id-dħul finanzjarju u l-edukazzjoni huma determinanti ewlenin tad-dieta u l-attività fiziċka. Čerti distretti jistgħu jiskoragħixxu l-attività fiziċka, ma għandhomx strutturi ta' rikreazzjoni u jaffettaww lil min hu żvantaġġat iktar milli lil dawk li jistgħu jaffordjaw jew li għandhom aċċess għat-trasport. Livell iktar baxxi ta' edukazzjoni u aċċess fqir għat-tagħrif rilevanti jnaqqsu l-kapaċità għal għażiex infurmati.

Mistoqsijiet li I-Kummissjoni tilqa' kontributi dwarhom jinkludu:

- Liema miżuri jistgħu jippromwovu d-dieta tajba għas-saħħha u l-attività fiziċka fi gruppi tal-popolazzjoni u unitajiet domestiċi li jaqgħu f'ċerti kategoriji soċjo-ekonomiċi u jippermettu lil dawn il-gruppi jadottaw stili ta' ħajja li jagħimlu inqas ħsara lis-saħħha, u fuq liema livell?
- Kif jista' jiġi indirizzat “ir-raggruppament ta’ abitudnijiet ħżiena għas-saħħha” li ta’ spiss intwera li huwa l-każ għal certi gruppi soċjo-ekonomiċi?

V.8. It-trawwim ta' strategija integrata u komprensiva ghall-promozzjoni ta' dieti tajbin għas-saħħha u l-attività fiziċka

- V.8.1. Strategija koerenti u komprensiva li għandha l-għan li tagħmel l-ġhażliet tajbin għas-saħħha disponibbi, attraenti u għal but ta' kulhadd tinvolvi l-kunsiderazzjoni ta' l-inklużjoni tan-nutriment u ta' l-attività fiziċka fl-oqsma ta' politika kollha rilevanti fil-livelli lokali, reġjonali, nazzjonali u Ewropej, sabiex jinħoloq l-ambjent ta' appoġġ meħtieġ, u jiġu żviluppati u applikati l-ghodod meħtieġa għall-evalwazzjoni ta' oqsma ta' politika oħrajn dwar dieta tajba u l-attività fiziċka³⁰.
- V.8.2. Il-prevalenza ta' kundizzjonijiet kroniči marbuta mad-dieta u l-attività fiziċka tista' tvarja hafna bejn l-irġiel u n-nisa, fost il-gruppi ta' l-età, u bejn l-istrata soċjo-ekonomiċi. Barra minn hekk, l-abitudnijiet djetetiċi kif ukoll imġiba li tinvolvi l-attività fiziċka ħafna drabi huma integrati fit-tradizzjonijiet lokali u reġjonali. Għalhekk, l-istrategji mmirati lejn il-promozzjoni tad-dieti tajbin għas-saħħha u l-attività fiziċka

jeħtiegu li jkunu sensittivi għad-differenzi soċċo-ekonomici, kulturali u dawk marbuta mas-sessi, u li jinkludu perspettiva ta' matul il-ħajja.

Mistoqsijiet li I-Kummissjoni tilqa' kontributi dwarhom jinkludu:

- Liema huma l-iktar elementi importanti ta' strategija integrata u komprensiva għall-promozzjoni ta' dieti tajbin għas-saħħha u l-attività fizika?
- Liema huma r-rwoli fil-livell nazzjonali u dak Komunitarju?

V.9. Rakkomandazzjonijiet għat-tehid ta' sustanzi nutritivi u ghall-iżvilupp ta' linji ta' gwida dwar id-dieta bbażati fuq l-ikel

- V.9.1 Ir-Rapport WHO/FAO³¹ jagħmel rakkomandazzjonijiet ġenerali dwar il-konsum ta' sustanzi nutritivi u miri ta' attività fizika għal popolazzjoni f'rabta mal-prevenzjoni ta' mard serju li ma jittihidx.
- V.9.2 Il-proġett Eurodiet³² ippropona miri kkwantifikati għal popolazzjoni ta' sustanzi nutritivi, u jenfasizza l-ħtieġa li dawn jinbidlu f'linji ta' gwida djetetiċi bbażati fuq l-ikel (FBDGs - *food-based dietary guidelines*). L-FBDGs jeħtieg li jkunu bbażati fuq tendenzi djetetiċi acċettati u li jqisu l-fatturi soċċo-ekonomici u kulturali.
- V.9.3 Il-Kummissjoni talbet lill-Awtorită Ewropea għas-Sikurezza Alimentari (EFSA) sabiex taġġonna l-pariri tagħha dwar l-enerġija, il-makronutrijenti u l-fibra djetetika. B'segwitu ta' dan, l-EFSA għandha tagħti pariri wkoll dwar il-konsumi ta' referenza minn popolazzjoni ta' mikronutrijenti fid-dieta u, jekk jitqies xieraq, sustanzi oħrajn essenzjali b'effett nutritiv jew fiżjologiku fil-kuntest ta' dieta bilanċjata. Barra minn hekk, l-EFSA għandha tagħti pariri dwar il-bdil tal-pariri djetetiċi bbażati fuq in-nutrijenti fi gwida dwar il-kontribut ta' tipi ta' ikel differenti lid-dieta ġenerali li jibżgħu għas-saħħha tajba permezz ta' l-ahjar nutriment.

Mistoqsijiet li I-Kummissjoni tilqa' kontributi dwarhom jinkludu:

- Kif jistgħu jitqiesu l-varjazzjonijiet soċċali u kulturali u l-abidutnijiet djetetiċi reġjonali u nazzjonali fil-linji ta' gwida djetetiċi bbażati fuq l-ikel fl-ivell Ewropew?
- Kif jistgħu jingħelbu d-differenzi bejn il-miri proposti ta' sustanzi nutritivi u t-tendenzi ta' konsum attwali?
- Kif jistgħu l-linji ta' gwida djetetiċi jiġu kkomunikati lill-konsumaturi?
- F'liema mod jistgħu s-sistemi ta' punteġġi tal-profil ta' sustanzi nutritivi bħal dik žviluppata dan l-aħħar mir-Renju Unit jikkontribwixxu għal žviluppi bħal dawn³³?

V.10. Kooperazzjoni lil hinn mill-Unjoni Ewropea

- V.10.1 Bħalissa qed issir riflessjoni fil-livell internazzjonal fir-rigward ta' l-involviment globali tal-Codex Alimentarius³⁴ fil-qasam tan-nutriment. F'konformità mat-talba ta' l-Istrategja Globali tad-WHO fuq id-Dieta, l-Attività Fizika u s-Saħħha, l-UE tappoġġa l-fehma li għandha tingħata kunsiderazzjoni ġenerali lil kif il-kwistjonijiet ta' nutriment għandhom jiġu integrati fil-ħidma tal-Codex, filwaqt li jinżamm il-mandat kurrenti tal-Codex.

- V.10.2. In-nutriment, id-dieta u l-attività fízika għandhom ikunu s-suġġett ta' kooperazzjoni mill-qrib bejn ir-regolaturi u l-partijiet interessati fl-UE u fpajjiżi oħra fejn il-livelli ta' ħxuna u obeżitā li kull ma jmur qed jiżdiedu³⁵.

Mistoqsijiet li l-Kummissjoni tilqa' kontributi dwarhom jinkludu:

- F'liema kundizzjonijiet għandha l-Komunità tipparteċipa fi qsim ta' l-esperjenza u identifikazzjoni ta' l-aħjar prassi bejn l-UE u pajjiżi li mhumiex fl-UE? Jekk dan ikun il-każ, b'liema mezzi għandhom iseħħu?

V.11. Kwistjonijiet oħrajn

Mistoqsijiet li l-Kummissjoni tilqa' kontributi dwarhom jinkludu:

- Hemm kwistjonijiet li mhumiex indirizzati f'din il-Green Paper li jinħtieg jitqiesu meta wieħed iħares lejn id-dimensjoni Ewropea tal-promozzjoni tad-dieta, l-attività fízika u s-saħħa?
- Liema mill-kwistjonijiet indirizzati f'din il-Green Paper għandhom ikollhom l-ewwel priorità, u liema jistgħu jitqiesu li mhumiex daqstant urġenti?

VI. IL-PASSI LI JMISS

- VI.1. Is-servizzi tal-Kummissjoni se tħallizza bir-reqqa l-kontributi kollha li jaslu bi twiegħiba għall-process ta' konsultazzjoni mniedi b'din il-Green Paper. Huwa mistenni li rapport li jiġbor fil-qosor il-kontributi se jkun ippubblikat fil-websajt tal-Kummissjoni sa' Ĝunju 2006.
- VI.2. Fid-dawl tar-riżultati tal-process ta' konsultazzjoni, il-Kummissjoni se tirrifletti fuq l-azzjoni ta' segwit l-aktar xierqa, u se tqis kwalunkwe miżura li jista' jinħtieg li tiġi proposta, kif ukoll l-istrumenti għall-implimentazzjoni tagħhom. L-evalwazzjoni ta' l-impatt se jitwettaq kif xieraq, skond it-tip ta' strument magħżul.

ANNEX 1

Figures

and Tables

Table 1
Prevalence estimates of diabetes mellitus

	estimate 2003	estimate 2025
Country	prevalence (%)	prevalence (%)
Austria	9.6	11.9
Belgium	4.2	5.2
Cyprus	5.1	6.3
Czech Republic	9.5	11.7
Denmark	6.9	8.3
Estonia	9.7	11.0
Finland	7.2	10.0
France	6.2	7.3
Germany	10.2	11.9
Greece	6.1	7.3
Hungary	9.7	11.2
Ireland	3.4	4.1
Italy	6.6	7.9
Latvia	9.9	11.1
Lithuania	9.4	10.8
Luxembourg	3.8	4.4
Malta	9.2	11.6
Netherlands	3.7	5.1
Poland	9.0	11.0
Portugal	7.8	9.5
Slovakia	8.7	10.7
Slovenia	9.6	12.0
Spain	9.9	10.1
Sweden	7.3	8.6
United Kingdom	3.9	4.7

source: *Diabetes Atlas, 2nd edition, International Diabetes Foundation 2003*

Fig. 2: Deaths in 2000 attributable to selected risk factors (European region)
(source: World Health Report 2002)

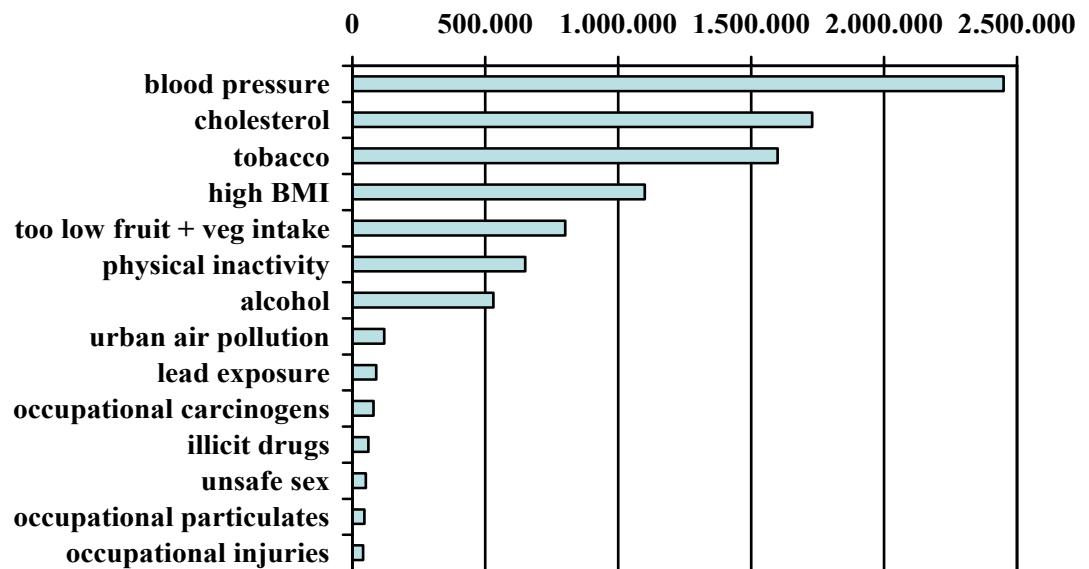


Table 2 - Overweight and obesity among adults in the European Union

		Males			Females		
Country	Year of Data Collection	%BMI ¹ 25-29.9	%BMI≥30	%Combined BMI ≥25	%BMI 25-29.9	%BMI ≥30	%Combined BMI≥25
Austria	1999	40	10	50	27	14	41
Belgium	1994-7	49	14	63	28	13	41
Cyprus	1999-2000	46	26.6	72.6	34.3	23.7	58
Czech Republic	1997/8	48.5	24.7	73.2	31.4	26.2	57.6
Denmark	1992	39.7	12.5	52.2	26	11.3	37.3
England ²	2003	43.2	22.2	65.4	32.6	23.	55.6
Estonia (<i>self reported</i>)	1994-8	35.5	9.9	45.4	26.9	15.3	42.2
Finland	1997	48	19.8	67.8	33	19.4	52.4
France (<i>self reported</i>)	2003	37.4	11.4	48.8	23.7	11.3	35
Germany	2002	52.9	22.5	75.4	35.6	23.3	58.9
Greece	1994-8	51.1	27.5	78.6	36.6	38.1	74.7
Hungary	1992-4	41.9	21	62.9	27.9	21.2	49.1
Ireland	1997-99	46.3	20.1	66.4	32.5	15.9	48.4
Italy (<i>self reported</i>)	1999	41	9.5	50.5	25.7	9.9	35.6
Latvia	1997	41	9.5	50.5	33	17.4	50.4
Lithuania	1997	41.9	11.4	53.3	32.7	18.3	51
Luxembourg		45.6	15.3	60.9	30.7	13.9	44.6
Malta	1984	46	22	68	32	35	67
Netherlands	1998-2002	43.5	10.4	53.9	28.5	10.1	38.6

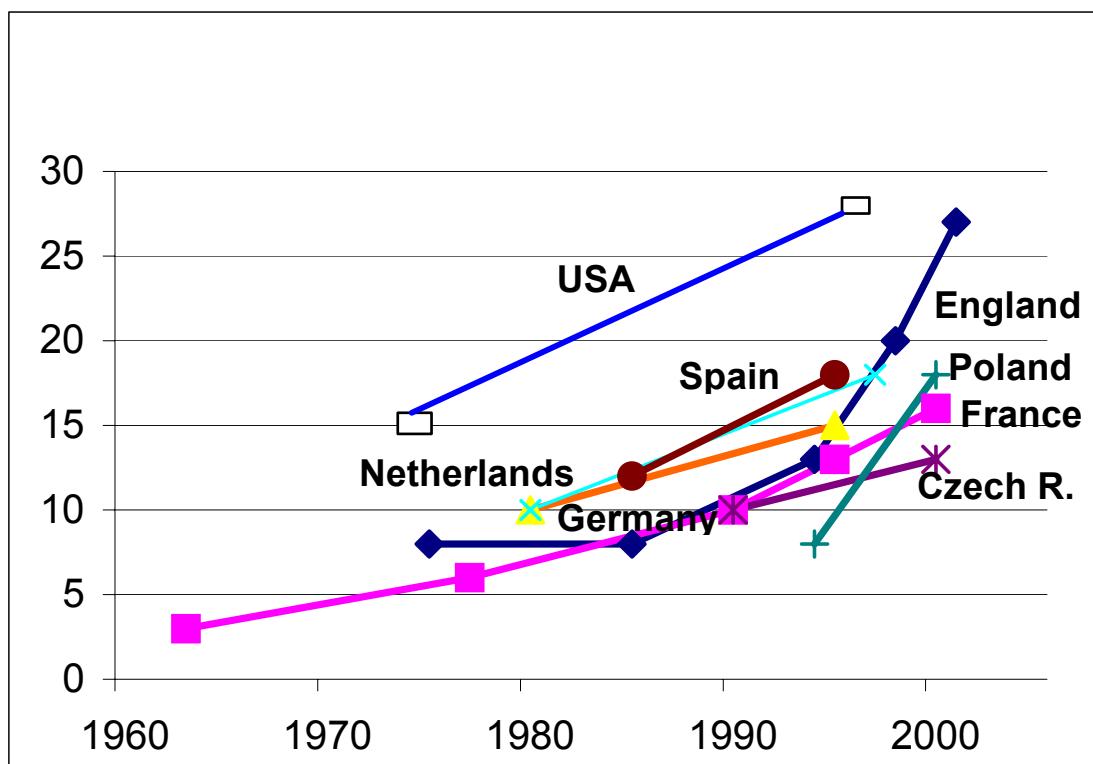
¹ BMI = Body Mass Index: a person's weight in kg divided by (height in metres)²; persons with a BMI between 25 and 30 are considered overweight, persons with a BMI >30 are considered obese

² Data from Health Survey for England, which does not include data for Scotland, Wales and Northern Ireland

Poland (<i>self report</i>)	1996	n/a	10.3	n/a	n/a	12.4	n/a
Portugal (urban)	Published 2003	n/a	13.9	n/a	n/a	26.1	n/a
Slovakia	1992-9	49.7	19.3	69	32.1	18.9	51
Slovenia (<i>self reported</i>)	2001	50	16.5	66.5	30.9	13.8	44.7
Spain	1990-4	47.4	11.5	58.9	31.6	15.3	46.9
Sweden (<i>adjusted</i>)	1996-7	41.2	10	51.2	29.8	11.9	41.7

Age range and year of data in surveys may differ. With the limited data available, prevalences are not standardised. Self reported surveys may underestimate true prevalence. Sources and references are from the IOTF database (© International Obesity Task Force, London – March 2005)

Fig. 2: Rising prevalence of overweight in children aged 5-11 (source: IOTF)



ANNEX 2 - Relationship between diet, physical activity and health

1. The relationship between diet, physical activity and health has been scientifically established, in particular regarding the role of lifestyles as determinants of chronic non-communicable diseases and conditions such as obesity, heart disease, type 2 diabetes, hypertension, cancer and osteoporosis³⁶.
2. Particularly alarming is the increase in the prevalence of **diabetes** (*cf table 1, Annex 1*). Type-2-diabetes, which accounts for over 90% of diabetes cases worldwide, is related to obesity, a sedentary lifestyle and diets high in fat and saturated fatty acids. Both prevention and treatment of type-2 diabetes need to focus on lifestyle changes (weight loss, physical activity, diets low in fat and saturated fatty acids)³⁷.
3. **Cardiovascular diseases** (CVD) are together with cancer the most important causes of death and disease in Europe. Stopping smoking, increasing physical activity levels and adopting healthier diets are the most important factors in the primary prevention of CVD. The key recommendations for CVD prevention are maintenance of normal body weight, moderate physical activity of 30 minutes or more every day and avoidance of excess consumption of saturated fatty acids and salt.
4. Dietary factors are estimated to account for approximately 30% of all **cancers** in industrialized countries³⁸, making diet second only to tobacco as a theoretically preventable cause of cancer. Consumption of adequate amounts of fruits and vegetables, and physical activity, appear to be protective against certain cancers. Body weight and physical inactivity together are estimated to account for approximately one-fifth to one-third of several of the most common cancers³⁹.
5. **Osteoporosis** is a disease in which the density of bones is reduced, increasing the risk of fracture. Around the world, it affects one in three women and one in five men over the age of fifty. Although genetic factors will determine whether an individual is at heightened risk of osteoporosis, lifestyle factors can influence the acquisition of bone mass in youth and the rate of bone loss later in life. The joint WHO/FAO expert consultation⁴⁰ concludes that dietary and lifestyle recommendations developed for the prevention of other chronic diseases may prove helpful to reduce osteoporosis risk.
6. The *World Health Report 2002*⁴¹ describes in detail how a few **major risk factors** account for a significant proportion of all deaths and diseases in most countries (*cf figure 1, Annex 1*). Six out of the seven most important risk factors for premature death (blood pressure, cholesterol, Body Mass Index, inadequate fruit and vegetable intake, physical inactivity, excessive alcohol consumption) relate to diet and physical activity (the odd one out being tobacco). Unhealthy diets and lack of physical activity are therefore the leading causes of avoidable illness and premature death in Europe.
7. The **underlying determinants** of the risk factors for the major chronic diseases portrayed above are largely the same. Dietary risk factors include shifts in the diet structure towards diets with a higher energy density (calories per gramme) and with a greater role for fat and added sugars in foods; increased saturated fat intake (mostly from animal sources) and excess intake of hydrogenated fats; reduced intakes of complex carbohydrates and dietary fibre; reduced fruit and vegetable intakes; and increasing portion sizes of food items. Other important lifestyle-related risk factors, apart from smoking and excessive alcohol consumption, include reduced levels of

physical activity. Of particular concern is the increasingly unhealthy diet and physical inactivity of adolescents and children.

8. As relatively few risk factors cause the majority of the chronic disease burden, the related morbidity and mortality is to a great extent preventable. It is estimated that up to 80% of cases of coronary heart disease, 90% of type 2 diabetes cases, and one-third of cancers can theoretically be avoided if the whole population followed current guidelines on diet, alcohol, physical activity and smoking. Addressing lifestyle factors such as nutrition and physical activity therefore has an enormous potential for the prevention of severe morbidity and mortality.
9. **Obesity** ($BMI^{42} >30$) is a risk factor for many serious illnesses including heart disease, hypertension, stroke, type-2-diabetes, respiratory disease, arthritis and certain types of cancer. The rising prevalence of obesity across Europe (*cf. Annex 1, table 2*), particularly among young people (*cf. Annex 1, fig. 2*), has alarmed health experts, the media and the population at large, and is a major public health concern.
10. Evidence from population surveys suggests that obesity levels in the EU have risen by between 10-40% over the past decade, and current data suggest that the range of obesity prevalence in EU countries is from 10% to 27% in men and up to 38% in women⁴³. In some EU countries more than half the adult population is overweight⁴⁴ ($BMI >25$), and in parts of Europe⁴⁵ the combination of reported overweight and obesity in men exceeds the 67% prevalence found in the USA's most recent survey⁴⁶. Despite efforts by individuals the loss of health to the population as a whole due to unhealthy diets and inactivity is extraordinarily high: a small increase in Body Mass Index (BMI), e. g. from 28 to 29, will increase the risk of morbidity by around 10 %⁴⁷.
11. The number of EU children affected by overweight and obesity is estimated to be rising by more than 400,000 a year, adding to the 14 million-plus of the EU population who are already overweight (including at least 3 million obese children); across the entire EU25, overweight affects almost 1 in 4 children⁴⁸. Spain, Portugal and Italy report overweight and obesity levels exceeding 30% among children aged 7-11. The rates of the increase in childhood overweight and obesity vary, with England and Poland showing the steepest increases⁴⁹.
12. The factors underlying the onset of obesity are widely known (high intake of energy dense micronutrient poor foods or sedentary lifestyles are the most convincing factors determining obesity risk; high intake of sugars sweetened soft drinks and fruit juices, heavy marketing of energy dense foods or adverse socioeconomic conditions are also probable determining factors. High intake of non starch polysaccharides and regular physical activity are convincing factors lowering obesity risk; breastfeeding and home or school environments supporting healthy food choices for children are also probable lowering factors). It should however be borne in mind that for some people it is going to be harder to maintain a healthy weight than for others because they are genetically disposed to storing fat, or because they have genetic dysfunctions which make it difficult for them to control the feeling of hunger. In fact, even if some scientists⁵⁰ estimate that 40-70% of the variation in fat mass between individuals is determined by genetic factors, environmental factors remain important and determine the expression of these genes in individuals; addressing the “obesogenic environment” (*cf section V.6*) therefore has a strong potential to curb obesity⁵¹.

13. While the effects of diet and **physical activity** on health often interact, particularly in relation to obesity, there are additional health benefits from physical activity that are independent of nutrition and diet. Likewise, there are significant nutritional risks that are unrelated to obesity.
14. Weight gain in an individual is the result of an excess of energy consumed as food over energy expenditure. There is a strong tendency for excess weight to continue to accumulate from childhood through to middle age. It is therefore important to achieve an optimum body weight throughout life through proper diet and daily physical activity. In addition to promoting overall feelings of wellbeing and apart from weight management aspects, physical exercise has also independent positive effects on the prevention of diseases such as cardiovascular disease, type II diabetes, osteoporosis and depression, and contributes to maintaining muscular strength in older age.
15. To maintain cardiovascular health, the recommended daily amount of exercise is at least 30 minutes for most of the days of the week. There is no general agreement on the level of physical activity needed to prevent weight gain, but a total of one hour on most days of the week is probably needed. However, all physical activity increases energy consumption and contributes to weight management⁵².
16. A 2003 Eurobarometer survey⁵³ showed that around 60 % of Europeans (EU 15) had no vigorous physical activity at all in a typical week, and more than 40 % did not even have moderate physical activity in a typical week. Europe-wide, only about one third of schoolchildren appear to be meeting recognised physical activity guidelines⁵⁴. Exercising seems to be more common among people who claim they eat healthily and do not smoke, which is in line with the generally observed “clustering of good habits”.
17. The **WHO Global Strategy on diet, physical activity and health** was adopted by the World Health Assembly in May 2004⁵⁵ as an outcome of a global consultation process and consensus-building exercise. The Global Strategy underlines the importance of achieving a balanced diet reducing the consumption of fats, free sugars and salt, of increasing the intake of fruits, vegetables, legumes, grains and nuts, and of performing moderate physical activity during at least 30 minutes a day.
18. The Community has actively supported the WHO Global Strategy process since its beginning. The Global Strategy can serve as an extremely valuable input in the development of a comprehensive Community action on nutrition and physical activity, and active use should be made of the scientific evidence underpinning it⁵⁶ when building the rationale for a broad Community strategy in this area.

ANNEX 3 – References

- ¹ Council Conclusions of 2 December 2003 on healthy lifestyles: education, information and communication (2004/C 22/01) - Official Journal of the European Union C 22/1 of 27.1.2004
http://europa.eu.int/comm/health/ph_determinants/life_style/nutrition/documents/ev_20050602_en.pdf
- ² Council Resolution of 14 December 2000 on health and nutrition (2001/C 20/01) - Official Journal of the European Communities C 20/1 of 23.1.2001
- ³ Council conclusions on obesity, nutrition and physical activity (adopted on 03.06.2005)
http://europa.eu.int/comm/health/ph_determinants/life_style/nutrition/documents/ev_20050602_en.pdf
- ⁴ Council conclusions on obesity, op. cit.
- ⁵ actions which include e. g. the food industry, the advertising industry, the retailers, the caterers, NGOs and consumer organisations, local, regional and national Governments, schools and the media
- ⁶ Council conclusions on obesity, op. cit.
- ⁷ Council conclusions on obesity, op. cit.
- ⁸ Opinion of the European Economic and Social Committee on Obesity in Europe – role and responsibilities of civil society partners, SOC/201, September 2005
http://eescopinions.esc.eu.int/EESCOpinionDocument.aspx?identifier=ces\soc\soc201\ces1070-2005_ac.doc&language=EN
- ⁹ Member States launched in recent years a number of initiatives to promote healthy nutrition and physical activity. Some Member States like Ireland (<http://www.healthpromotion.ie/topics/obesity/>) and Spain (<http://www.msc.es/home.jsp>) established National Strategies to counter obesity, involving Public Administrations, independent experts, the food industry, the physical activity sector, NGOs etc. in multi-sectorial actions aimed at promoting healthier diets and physical activity. France launched in 2001 a four year national healthy nutrition plan (<http://www.sante.gouv.fr/>), covering a wide range of measures at the inter-sectorial level, with the objective to reduce the prevalence of obesity and overweight. More recently, in March 2005 the Slovenian Parliament approved a National Nutrition Policy Programme for 2005–2010 (<http://www2.gov.si/mz/mz-splet.nsf>). The Netherlands integrated obesity as one of the priorities of its national health care prevention policy (<http://www.minvws.nl/>). Nutrition and physical activity are also mentioned as an important area for public health action in the United Kingdom's White Paper Choosing health: making healthier choices easier, released in November 2004 (http://www.dh.gov.uk/PublicationsAndStatistics/Publications/PublicationsPolicyAndGuidance/PublicationsPolicyAndGuidanceArticle/fs/en?CONTENT_ID=4094550&chk=aN5Cor). Germany established a national platform for nutrition and physical activity (<http://www.ernaehrung-und-bewegung.de/>).
- ¹⁰ Obesity – preventing and managing the global epidemic. Report of a WHO Consultation. Geneva, World Health Organization, 1998 (Technical Report Series, No. 894)
- ¹¹ National Audit Office (2001), *Tackling obesity in England*
http://www.nao.org.uk/publications/nao_reports/00-01/0001220.pdf.
- ¹² Chief Medical Officer (2004) At least five a week: Evidence on the impact of physical activity and its relationship to health. London: Department of Health
<http://www.dh.gov.uk/assetRoot/04/08/09/81/04080981.pdf>
- ¹³ Obesity - the Policy Challenges: the Report of the National Taskforce on Obesity. Dublin 2005
- ¹⁴ Finkelstein, E. A. et al., (2004). State-level estimates of annual medical expenditures attributable to obesity. *Obesity Research*, 12, 18-24
- ¹⁵ Finkelstein EA, et al., (2003), National Medical Spending Attributable To Overweight And Obesity: How Much, And Who's Paying?, *Health Affairs*, Vol. 10, No.1377; quoted from: Ad Hoc Group on the OECD Health Project, Workshop on the Economics of Prevention, 15 October 2004, Cost-effectiveness of Interventions to prevent or treat Obesity and type-2 diabetes, A preliminary review of the literature in OECD countries, SG/ADHOC/HEA(2004)12, 2004
- ¹⁶ Determinants of the burden of disease in the European Union. Stockholm, National Institute of Public Health, 1997; quoted from: Food and health in Europe: a new basis for action. WHO Regional Publications European Series, No. 96 <http://www.euro.who.int/document/E82161.pdf>
- ¹⁷ The RIVM report 'Measuring Dutch meals: Healthy diet and safe food in the Netherlands' recommends increasing fish consumption from the average consumption (1998) of 2 to 3 times per month to 1 or 2 times per week. It should be noted that in the Netherlands, consumption of fish (per capita consumption: 20.5 kg/head/year) is at the mid point for EU25; Austria, Germany, Ireland, the United Kingdom, Belgium and Luxemburg and all of the new Member States apart from Malta, Cyprus and Estonia are below the Dutch level of consumption. Three Member States (Hungary, Slovakia and Slovenia) are at only one third of the Dutch consumption level. <http://www.rivm.nl/bibliotheek/rapporten/270555008.html>

18 COM (2005) 115 http://europa.eu.int/eur-lex/LexUriServ/site/en/com/2005/com2005_0115en01.pdf
19 A report on the contributions received will be published on the Commission's website at the following address:
20 http://europa.eu.int/comm/health/ph_determinants/life_style/nutrition/green_paper/consultation_en.htm
21 Further information on the work of the Platform is available at the following internet address:http://europa.eu.int/comm/health/ph_determinants/life_style/nutrition/platform/platform_en.htm
22 More information on the scope of the Public Health Action Programme, the conditions for participation in the calls launched under the Programme, and on projects financed so far can be found at the following internet address: http://europa.eu.int/comm/health/ph_programme/programme_en.htm.
23 i. a. the Working Party 'Lifestyle and other Health Determinants' aims at improving the availability of comparable information on nutritional habits and physical activity levels in Europe. Its Scientific Secretariat can be contacted at [public.health@mailbox.tu-dresden.de]
24 Numerous Commission financed projects in particular under the former Cancer, Health Promotion and Health Monitoring Programmes have developed activities in the field of nutrition, physical activity and health. An overview of these initiatives is set out in the *Status report on the European Commission's work in the field of nutrition in Europe*, 2002
(http://europa.eu.int/comm/health/ph_determinants/life_style/nutrition/documents/nutrition_report_en.pdf)
http://europa.eu.int/eur-lex/LexUriServ/site/en/com/2005/com2005_0115en01.pdf
25 Proposal for a regulation of the European Parliament and of the Council on nutrition and health claims on foods COM (2003) 424 final; 16/07/2003
26 cf Gerard Hastings et al: Review of research into the effects of food promotion to children - Final Report Prepared for the Food Standards Agency; 22 September 2003
<http://www.foodstandards.gov.uk/multimedia/pdfs/foodpromotiontochildren1.pdf>
27 cf also Universität Paderborn, et al. (2004): "Study on young people's lifestyles and sedentariness and the role of sport in the context of education and as a means of restoring the balance"
<http://europa.eu.int/comm/sport/documents/lotpaderborn.pdf>
28 these include dietary therapy (instruction on how to adjust a diet to reduce the number of calories eaten), physical activity, behaviour therapy (acquiring new habits that promote weight loss), drug therapy (to be used in high BMI patients or patients with obesity-related conditions together with appropriate lifestyle modifications and under regular medical control), and surgery (in extremely high BMI patients or patients with severe obesity-related conditions, used to modify the stomach and/or intestines to reduce the amount of food that can be eaten)
29 Food and health in Europe: a new basis for action, WHO regional publications. European series No. 96, 2004
30 Information and communication technologies can play an important role in health promotion by providing sound and high-quality information on lifestyle and diet. This can be done, for example, through personal devices highlighting individualised health information that can give feedback, guidelines, forewarning, and can help to avoid acute events resulting from unhealthy lifestyles. A number of Community supported projects have developed information systems relating to health and diet, such as VEPSY UPDATED (<http://www.vepsy.com/index.htm>) and MYHEART (<http://www.hitech-projects.com/euprojects/myheart/>)
31 Diet, Nutrition and the Prevention of Chronic Diseases, *op. cit.* The recommendations include: Achieve energy balance for weight control; Substantially increase levels of physical activity across the life span; Reduce energy intake from fat and shift consumption from saturated fats and trans-fatty acids towards unsaturated fats; Increase consumption of fruit and vegetables as well as legumes, whole grains and nuts; Reduce the intake of "free" sugars; Reduce salt (sodium) consumption from all sources and ensure that salt is iodized.
32 EURODIET core report, *op. cit.*
(http://europa.eu.int/comm/health/ph_determinants/life_style/nutrition/report01_en.pdf)
33 cf Mike Rayner et al: Nutrient profiles: Options for definitions for use in relation to food promotion and children's diets; Final report; British Heart Foundation Health Promotion Research Group, Department of Public Health, University of Oxford; October 2004
<http://www.food.gov.uk/multimedia/pdfs/nutrientprofilingfullreport.pdf>
34 The Codex Alimentarius Commission was created in 1963 by the Food and Agriculture Organisation (FAO) and the World Health Organisation (WHO) to develop food standards, guidelines and related texts such as codes of practice under the Joint FAO/WHO Food Standards Programme. The main purposes of this Programme are protecting health of the consumers and ensuring fair trade practices in the food trade,

and promoting coordination of all food standards work undertaken by international governmental and non-governmental organizations. http://www.codexalimentarius.net/web/index_en.jsp

In this context, the scope for more proactive EU-US cooperation will be examined, and a major review of best practices in EU and US will be organised early 2006 with relevant US administration counterparts. Also, the broad regulatory EU-US dialogue which has started in this field will be intensified. Moreover, a plenary meeting of the European Platform for Action on Diet, Physical Activity and Health will be convened together with representatives of the US Administration, the American food industry and consumer organisations.

cf *Diet, Nutrition and the Prevention of Chronic Diseases*, Report of a Joint WHO/FAO Expert Consultation, 2003 (<http://www.who.int/dietphysicalactivity/publications/trs916/download/en/index.html>)

cf Diabetes action now: an initiative of the World Health Organisation and the International Diabetes Federation, 2004

Doll R, Peto R. Epidemiology of cancer. In: Weatherall DJ, Ledingham JGG, Warrell DA, eds. Oxford textbook of medicine. Oxford, Oxford University Press, 1996:197—221; quoted from: Diet, Nutrition and the Prevention of Chronic Diseases, *op. cit.*

Weight control and physical activity. Lyon, International Agency for Research on Cancer, 2002 (IARC Handbooks of Cancer Prevention, Vol. 6); quoted from: Diet, Nutrition and the Prevention of Chronic Diseases, *op. cit.*

Diet, Nutrition and the Prevention of Chronic Diseases, *op. cit.*

World Health Organization. *The World Health Report: 2002: Reducing risks, promoting healthy life*, Geneva: World Health Organisation, 2002

BMI = Body Mass Index: a person's weight in kg divided by (height in metres)²; persons with a BMI between 25 and 30 are considered overweight, persons with a BMI >30 are considered obese

International Obesity Task Force EU Platform Briefing Paper, March 2005

The European Health Report, World Health Organisation, 2002

Finland, Germany, Greece, Cyprus, the Czech Republic, Slovakia and Malta

International Obesity Task Force EU Platform Briefing Paper, *op. cit.*

Fogel, R. W. (1994), 'Economic growth, population theory, and physiology: the bearing of long-term process on the making of economic policy', *The American Economic Review*, 84(3): 369–395; quoted from: Suhrcke M. et al, The contribution of health to the economy in the European Union, http://europa.eu.int/comm/health/ph_overview/Documents/health_economy_en.pdf

Childhood Obesity Report, International Obesity Task Force (IOTF), May 2004

International Obesity Task Force EU Platform Briefing Paper, *op. cit.*

G Barsh, IS Farooqi and S O'Rahilly: Genetics of body weight regulation; *Nature* 2000;404:644-651

DIABESITY project funded under the EU's 6th RTD Framework Programme:
<http://www.eurodiabesity.org/>

Diet, Nutrition and the Prevention of Chronic Diseases, *op. cit.*

European Commission (2003) Physical Activity. Special Eurobarometer 183-6/ Wave 58.2- European Opinion Research Group (EEIG).
http://europa.eu.int/comm/public_opinion/archives/ebs/ebs_183_6_en.pdf

Health Behaviour in School-Aged Children survey, 2001/2002
http://www.who.int/gb/ebwha/pdf_files/WHA57/A57_R17-en.pdf

Diet, Nutrition and the Prevention of Chronic Diseases, *op. cit.*